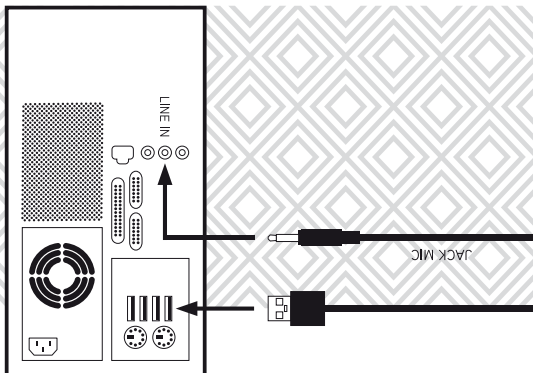


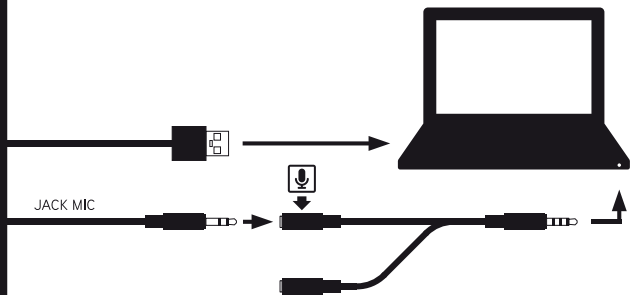
INSTALLATION GUIDE

GUIDE D'INSTALLATION / GUÍA DE INSTALACIÓN / INSTALLATION ANLEITUNG
GUIDA DELL'INSTALLAZIONE / GUIA DE INSTALAÇÃO / SPOSÓB INSTALACJI
INSTALLATIE GIDS / INSTALAČNÍ PRŮVODCE / INŠTALAČNÁ PRÍRUČKA
ΟΔΗΓΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ / INSTALLERINGSVEILEDNING / ASENNUSOHJE
INSTALLATIONSGUIDE / INSTALLERINGSGUIDEL / IĐIEGIMO INSTRUKCIJA

XPRESS CAM 300

300K USB 2.0
WEBCAM





EN Note: If your computer has just one joint 3.5 mm entry jack for microphone and headphones, the camera microphone will not work unless an adaptor with a connection for headphone and microphone is used.

FR Remarque : Si votre ordinateur possède une seule entrée jack de 3,5 mm pour le microphone et le casque, le microphone de la caméra ne fonctionnera seulement si vous utilisez un adaptateur avec une connexion jack pour le casque et le microphone.

ES Nota: Si su ordenador tiene una única entrada jack 3,5 mm conjunta para micrófono y auricular, el micrófono de la cámara no funcionará, a no ser que use un adaptador con una conexión jack para auricular y micrófono.

DE Hinweis: Wenn Ihr Computer nur eine gemeinsame 3,5 mm Klinken-Buchse für Mikrofon und Kopfhörer hat, funktioniert das Mikrofon der Kamera nur dann, wenn Sie einen Adapter für separates Mikrofon und Kopfhörer benutzen.

IT Nota: Se il vostro computer ha un'unica entrata jack 3,5 mm sia per il microfono che per gli auricolari, il microfono della videocamera non funzionerà, a meno che non usiate un adattatore con una connessione jack per auricolari e microfono.

PT Nota: se o seu computador só tiver uma entrada jack de 3,5 mm para microfones e auriculares, o microfone da câmara não funcionará, a menos que utilize um adaptador com ligação jack para auriculares e microfones.

PL Uwaga: Jeżeli twój komputer ma tylko jedno wspólne gniazdo wejściowe 3,5 mm dla mikrofonu i słuchawek, mikrofon kamery będzie działał tylko wtedy, kiedy zostanie użyty adapter z połączeniem dla słuchawek i mikrofonu.

NE Let op: Als uw computer slechts een gezamenlijke 3,5 mm Jack aansluiting heeft voor microfoon en hoofdtelefoon, dan zal de microfoon van de camera niet werken, tenzij er gebruik wordt gemaakt van een adapter met een aansluiting voor hoofdtelefoon en microfoon.

CZ Poznámka: Pokud má váš počítač pouze jeden 3,5 mm vstupní konektor společný pro mikrofon a sluchátka, mikrofon kamery nebude fungovat, dokud nebude použit adaptér s připojením pro sluchátka a mikrofon.

SK Poznámka: Ak má váš počítač iba jeden spoločný 3,5 mm vstupný konektor pre mikrofón a slúchadlá, mikrofón fotoaparátu nebude fungovať, pokiaľ nepoužijete adaptér s pripojením na slúchadlá a mikrofón.

EL Σημείωση: Εάν ο υπολογιστής σας διαθέτει μόνο μία κοινή υποδοχή εισόδου 3,5 χιλιοστών για μικρόφωνο και ακουστικά, το μικρόφωνο της κάμερας δεν θα λειτουργεί, εκτός εάν χρησιμοποιηθεί προσαρμογέας με σύνδεση για ακουστικά και μικρόφωνο.

NO Merk: Hvis datamaskinen din har bare en felles 3,5 mm inngangskontakt for mikrofon og hodetelefoner fungerer ikke kameramikrofonen med mindre en adapter med tilkobling for hodetelefon og mikrofon brukes.

SU Huomio: Jos tietokoneessasi on vain yksi 3,5 mm sisääntuloliitäntä mikrofoniille ja kuulokkeille, kameramikrofoni ei toimi, ellei käytetä adapteria, jossa on liitäntä kuulokkeelle ja mikrofonia.

SV Obs: Om din dator bara har ett gemensamt 3,5 mm ingångsuttag för mikrofon och hörlurar fungerar kameramikrofonen inte såvida inte en adapter med anslutning för hörlurar och mikrofon används.

DA Bemærk: Hvis din computer kun har en fælles indgang 3,5 mm indgang jack til mikrofoner og høretelefoner, kamera mikrofonen vil ikke virke medmindre en adapter med en forbindelse til høretelefon og mikrofon bruges.

LI Pastaba: jei jūsu kompiuteris turi tik vieną bendrā 3,5 mm līzdā mikrofonu ir ausinēms, kameros mikrofonas neveiks be adapterio su prisijungimu naudojamoms ausinēms ir mikrofonu.